

20. 16 m. gegužės 5 d.

Kodas 119445337

Uždarnosios akcinės bendrovės
„BLUE BRIDGE“

ĮSTATAI

Uždarnosios akcinės bendrovės „BLUE
BRIDGE“

ARTICLES OF ASSOCIATION

1. BENDRIEJI NUOSTATAI

GENERAL PROVISIONS

1.1. Uždaroji akcinė bendrovė „BLUE BRIDGE“ (toliau – Bendrovė) yra juridinis asmuo, kurio įstatinis kapitalas padalintas į akcijas.

Uždaroji akcinė bendrovė „BLUE BRIDGE“ (hereinafter – the Company) is a legal entity, whose statutory capital is divided into shares.

1.2. Bendrovės teisinė forma – uždaroji akcinė bendrovė. Bendrovė yra ribotos civilinės atsakomybės privatusis juridinis asmuo. Bendrovė turi komercinį – ūkinį, finansinį ir organizacinį savarankiškumą. Bendrovė turi savo antspaudą su Bendrovės pavadinimu. Bendrovė turi teisę, bet ne pareigą įsigyti ir naudoti antspaudą, jei įstatymuose nenumatyta kitaip.

The Company's legal form is a closed stock company. The Company is a private legal person with limited civil liability. The Company has its economic-commercial, financial and organizational independence. The Company has its seal with the Company's name. The Company has a right but not a duty to obtain and use the seal, unless the laws provide otherwise.

1.3. Bendrovė pagal savo prievolės atsako tik savo turtu. Akcininkai pagal Bendrovės prievolės atsako tik ta suma, kurią privalo įmokėti už pasirašytas akcijas emisijos kaina.

Company is liable for its obligations only within the scope of its own assets. Shareholders shall be liable for Company's obligations only to the extent of the amount of the issue value of the shares to be paid by them.

1.4. Bendrovė įsteigta ir veikia vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių įstatymu (toliau – Akcinių bendrovių įstatymas), kitais įstatymais bei teisės aktais, šiais įstatais ir kitais Bendrovės vidaus teisės aktais.

The Company is established and operates under the provisions of Civil Code of the Republic of Lithuania, Act on Companies of the Republic of Lithuania (hereinafter – Law on Companies), other acts and legislation, these Articles of Association and other Company's inner regulations.

1.5. Bendrovės pavadinimas: uždaroji akcinė bendrovė „BLUE BRIDGE“.

The name of the Company is Uždaroji akcinė bendrovė „BLUE BRIDGE“.

1.6. Bendrovės finansiniais metais laikomi kalendoriniai metai.

The financial year of the Company shall be the calendar year.

1.7. Bendrovės veiklos trukmė yra neribota.

The period of activity of the Company shall be unlimited.

2. BENDROVĖS VEIKLOS TIKSLAI IR
ŪKINĖS VEIKLOS OBJEKTAS

COMPANY'S OPERATIONAL
OBJECTIVES AND OBJECT OF
ECONOMIC ACTIVITY

2.1.	Bendrovės veiklos tikslai yra užsiimti tokia ūkine - komercine veikla, kad būtų efektyviai įgyvendinami Bendrovės akcininkų interesai bei siekti ekonominės naudos verčiantis žemiau nurodyta ir bet kuria kita, teisės aktų nedraudžiama ūkine - komercine veikla.	Company's operational objectives are to engage in such economic – commercial activity which would effectively implement the interests of Company's shareholders as well as to pursue economic benefits while engaging in the below listed or any other economic – commercial activity not forbidden by legal acts.
2.2.	Bendrovė gali užsiimti bet kokia teisėta ūkine – komercine veikla, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, šias pagrindines veiklos sritis (veiklos objektas):	The Company may engage in any legal economic – commercial activity, including but not limited to, these main areas of operations (object of activities):
2.2.1.	Kita leidyba;	Other publishing;
2.2.2.	Kompiuterinių laikmenų tiražavimas;	Reproduction of computer mediums;
2.2.3.	Kompiuterių ir kitos informacijos apdorojimo įrangos gamyba;	Production of computers and other equipment for information processing;
2.2.4.	Kitokių pastatų ir įrenginių įrengimas;	Other building and equipment installation;
2.2.5.	Kiti baigiamieji statybos darbai;	Other final construction works;
2.2.6.	Įvairių prekių pardavimo agentų veikla;	Operations of sales agents of various goods;
2.2.7.	Elektrinių buitinių aparatų arba prietaisų bei radijo ir televizijos prekių didmeninė prekyba;	Wholesale trade of electrical household devices or appliances and radio and television goods;
2.2.8.	Kita didmeninė prekyba;	Other wholesale trade;
2.2.9.	Kita mažmeninė prekyba ne parduotuvėse;	Other retail trade not in shops;
2.2.10.	Telekomunikacijos;	Telecommunications;
2.2.11.	Įstaigos mašinų bei įrengimų, įskaitant kompiuterius, nuoma;	Rentals of office machinery and equipment including computers;
2.2.12.	Techninės įrangos naudojimo konsultacijos;	Consultations on the use of technical equipment;
2.2.13.	Kitos programinės įrangos naudojimo konsultacijos ir tiekimas (įskaitant informacinių technologijų auditas);	Supply of other software and consultations on the use of other software (including information technology auditing);
2.2.14.	Duomenų apdorojimas;	Data processing;
2.2.15.	Veikla, susijusi su duomenų bazėmis;	Databases related operations;
2.2.16.	Įstaigos, buhalterinės ir kompiuterinės įrangos techninė priežiūra ir remontas;	Technical maintenance and repairs of office, accounting and computer equipment;
2.2.17.	Kita su kompiuteriais susijusi veikla;	Other computer related operations;

- | | | |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.2.18. | Bendrieji patarimai ir konsultacijos, teisinių dokumentų rengimas (įskaitant vidinių teisės aktų rengimas); | General advice and consultations, preparation of legal documents (including preparation of inner regulations); |
| 2.2.19. | Konsultacinė verslo ir valdymo veikla; | Consultative business and management operations; |
| 2.2.20. | Reklama. | Advertising. |
| 2.3. | Bendrovė turi teisę užsiimti ir kita šių įstatų 2.2. punkte nenurodyta veikla, jei ji neprieštaruja Bendrovės veiklos tikslams ir teisės aktų reikalavimams. | The Company has a right to engage in other activities, not specified in Paragraph 2.2. of these Articles of Association if such activities are not contrary to the Company's operational objectives and requirements set out in legal acts. |
| 2.4. | Veiklą, kuri yra licencijuojama ar vykdoma teisės aktų nustatyta tvarka, Bendrovė gali vykdyti tik gavusi specialius leidimus ir (ar) licencijas. | The Company may engage into the activity, which is licensed or performed under a special procedure, only if appropriate licenses and (or) permissions are obtained. |

3. BENDROVĖS ĮSTATINIS KAPITALAS BEI AKCIJOS

COMPANY'S SHARE CAPITAL AND SHARES

- | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1. | Bendrovės įstatinis kapitalas yra 265 930 (du šimtai šešiasdešimt penki tūkstančiai devyni šimtai trisdešimt) eurų, kuris padalintas į 917 000 (devynis šimtus septyniolika tūkstančių) paprastųjų vardinių 0,29 (dvidešimt devynių) euro centų nominalios vertės akcijų. | Company's share capital is 265 930 (two hundred and sixty five thousand nine hundred and thirty) Euro, which is divided into 917 000 (nine hundred and seventeen thousand) ordinary registered shares with a par value of 0,29 (twenty nine) euro cents each. |
| 3.2. | Visos Bendrovės išleidžiamos akcijos yra nematerialios paprastos vardinės akcijos. Bendrovės akcijos yra fiksuojamos įrašais asmeninėse akcininkų vertybinių popierių sąskaitose, kurias teisės aktų nustatyta tvarka atidaro ir tvarko Bendrovė. Už akcijų apskaitą Bendrovėje atsakingas Bendrovės vadovas arba kitas jo įgaliotas Bendrovės darbuotojas. Bendrovė turi teisę sutartimi perduoti akcininkų asmeninių vertybinių popierių sąskaitų tvarkymą sąskaitų tvarkytojui. Su tokia sutartimi Bendrovė turi supažindinti akcininkus. | All shares issued by the Company are ordinary registered incorporeal shares. Company shares are recorded by entries in the shareholder's personal securities accounts which are opened and administered by the Company in compliance with legislation. Company's director or another Company's employee authorized by the director is responsible for the share record keeping within the Company. The Company has the right to transfer the management of shareholder's personal securities accounts to the account manager under the agreement. The Company has to familiarize shareholders with such contract. |
| 3.3. | Apie ketinimą parduoti visas ar dalį Bendrovės akcijų akcininkas privalo raštu pranešti Bendrovės direktoriui, nurodydamas perleidžiamų akcijų | A shareholder must notify Company's director in writing of his intention to sell all or part of the Company's shares stating the number of transferred shares, data of a |

skaičių, duomenis apie konkretų asmenį, su kuriuo akcininkas galutinai susitarė dėl akcijų pardavimo, pardavimo kainą, apmokėjimo už akcijas terminą bei kitas esmines akcijų pardavimo sąlygas. Prie pranešimo turi būti pridėta pranešime nurodyto asmens, ketinančio įsigyti iš akcininko Bendrovės akcijų, pasiūlymo (ofertos), pasirašyto pranešime nurodyto asmens, kopija.

- 3.4. Bendrovės direktorius ne vėliau kaip per 5 dienas nuo akcininko pranešimo apie ketinimą parduoti akcijas bei kitų šių įstatų 3.3. punkte nurodytų dokumentų, atitinkančių šių įstatų 3.3. punkte nustatytus reikalavimus, gavimo dienos privalo kiekvienam Bendrovės akcininkui pranešti pasirašytinai arba išsiųsti registruotu laišku pranešimą, nurodydamas parduodamų akcijų skaičių pagal klases, duomenis apie konkretų akcijų įgijėją bei kitą informaciją ir dokumentus, nurodytus šių įstatų 3.3 punkte, kuriuos pateikė akcijas ketinantis parduoti akcininkas, ir terminą, per kurį kitas akcininkas gali pranešti Bendrovei apie pageidavimą pirkti parduodamų akcijų. Terminas, per kurį kitas akcininkas gali pranešti Bendrovei apie pageidavimą pirkti parduodamų akcijų, negali būti trumpesnis nei 10 dienų ir ilgesnis nei 21 dienų nuo Bendrovės pranešimo įteikimo pasirašytinai ar laiško išsiuntimo dienos.

- 3.5. Ne vėliau kaip per 30 dienų nuo akcininko pranešimo apie ketinimą parduoti akcijas bei kitų šių įstatų 3.3. punkte nurodytų dokumentų, atitinkančių šių įstatų 3.3. punkte nustatytus reikalavimus, gavimo dienos, Bendrovės direktorius turi pranešti akcininkui apie kitų akcininkų pageidavimą pirkti visas jo parduodamas akcijas.

specific person with whom a shareholder has finally agreed on the sale of shares, sale price, payment term and other essential share sale conditions. A signed copy of the proposal (the offer) of a person stated in the notification which intends to obtain Company's shares from a shareholder must be enclosed with the notification.

Company's director not later than within 5 days since the day of receipt of shareholder's notification of his intention to sell the shares and other documents specified in Paragraph 3.3. of these Articles of Association which comply with requirements established in Paragraph 3.3. of these Articles of Association must notify each of the Company's shareholders and obtain their signatures or to send the notification by registered mail stating the number of sold shares by their classes, data of the specific person obtaining the shares and other information and documents specified in the Paragraph 3.3. of these Articles of Association supplied by the shareholder which intends to sell the shares and the term within which another shareholder may notify the Company of his willingness to purchase the sold shares. The term during which another shareholder may notify the Company of his willingness to purchase the sold shares cannot be shorter than 10 days and longer than 21 days since the provision of Company's notification upon signature or the day of sending the letter.

Not later than within 30 days since the day of receipt of shareholder's notification of his intention to sell the shares and other documents specified in Paragraph 3.3. of these Articles of Association which comply with requirements established in Paragraph 3.3. of these Articles of Association Company's director must notify the shareholder of other shareholders' willingness to purchase all of the shares sold by him.

- 3.6. Jei per šių įstatų 3.5. punkte nustatytą terminą Bendrovės direktorius akcininkui praneša, kad kiti akcininkai nepageidauja įsigyti visų ketinamų parduoti akcijų, arba pranešimo nepateikia, akcininkas įgyja teisę savo nuožiūra akcijas parduoti akcijų įgijėjui, nurodytam pranešime apie ketinimą parduoti akcijas, už kainą, ne mažesnę, nei buvo nurodyta tokiam pranešime apie ketinimą parduoti akcijas. Atitinkama akcijų pirkimo - pardavimo sutartis turi būti sudaryta ir įsigaliojusi, už parduodamas akcijas turi būti visiškai sumokėta ir akcijų įgijėjas turi kreiptis į Bendrovės direktorių dėl jo įregistravimo Bendrovės akcininku ne vėliau kaip per 3 mėnesius nuo momento, kada akcininkas įgijo teisę parduoti savo akcijas tokiam akcijų įgijėjui.
- If within the term stated in Paragraph 3.5. of these Articles of Association Company's director notifies the shareholder that other shareholders are not willing to obtain all of the intended to sell shares or does not provide the notification the shareholder gains the right to sell the shares at his own discretion to the person obtaining them specified in the notification of the intention to sell the shares for the price not lower than that specified in such notification of the intention to sell the shares. The relevant share sale – purchase agreement must be entered into and in force, sold shares must be fully paid for and the person obtaining the shares must address the Company's director about his registration as the Company's shareholder not later than within 3 months since the moment the shareholder gained the right to sell his shares to such person obtaining the shares.
- 3.7. Pardavus ar kitaip perleidus kito asmens nuosavybės akcijas, teisės aktų nustatyta tvarka padaromas atitinkamas įrašas vertybinių popierių sąskaitose.
- Upon sale or other transfer of the title of shares to another person the relevant entry is made in the securities accounts following the procedure established in legislation.
- 3.8. Asmuo, įsigijęs visas Bendrovės akcijas, arba Bendrovės visų akcijų savininkas, perleidęs dalį Bendrovės akcijų kitam asmeniui, apie akcijų įsigijimą ar perleidimą ne vėliau kaip per 5 dienas nuo tokio sandorio sudarymo dienos turi pranešti Bendrovei. Bendrovės direktorius apie tai ne vėliau kaip per 5 dienas nuo šio akcininko pranešimo gavimo dienos turi pranešti Juridinių asmenų registrai.
- A person which has obtained all of the Company's shares or the owner of all of the Company's shares upon transfer of part of the Company's shares to another person must notify the Company of acquisition or transfer of shares not later than within 5 days since the day of entering into such transaction. Company's director must notify the register for legal persons about this not later than within 5 days since the day of receipt of this shareholder notification.
- 3.9. Kiekviena visiškai apmokėta paprastoji vardinė akcija suteikia akcininkui vieną balsą Bendrovės visuotiniame akcininkų susirinkime (toliau – **Visuotinis akcininkų susirinkimas**), išskyrus teisės aktų numatytas išimtis.
- Each fully paid ordinary registered share entitles it's shareholder to one vote in the general shareholder meeting (hereinafter – **General shareholder meeting**) except for exceptions provided for in legislation.

4. AKCININKŲ TEISĖS IR PAREIGOS

RIGHTS AND OBLIGATIONS OF SHAREHOLDERS

4.1.	Akcininkai neturi jokių turtinių įsipareigojimų Bendrovei, išskyrus įsipareigojimą nustatyta tvarka apmokėti visas pasirašytas akcijas emisijos kaina. Jeigu Visuotinis akcininkų susirinkimas priima sprendimą padengti Bendrovės nuostolius papildomais akcininkų įnašais, tai akcininkai, balsavę „už“, privalo juos mokėti. Akcininkai, kurie nedalyvavo Visuotiniame akcininkų susirinkime arba balsavo prieš tokį sprendimą, turi teisę papildomų įnašų nemokėti.	Shareholders do not have any property obligations to the Company except for an obligation to pay the issue price of the subscribed share in the established manner. If General shareholder meeting adopts a decision to cover Company's losses by additional shareholder contributions, shareholders which voted "for" must make these contributions. Shareholders which did not participate in General shareholder meeting or voted against such decision have right not to make such contributions.
4.2.	Akcininkai turi šias turtines teises:	Shareholders have the following property rights:
4.2.1.	gauti Bendrovės pelno dalį (dividendą);	to receive a portion of the Company's profit (a dividend);
4.2.2.	gauti Bendrovės lėšų, kai Bendrovės įstatinis kapitalas mažinamas siekiant akcininkams išmokėti Bendrovės lėšų;	to receive certain portion of assets, in case the statutory capital of the Company is reduced seeking to pay some assets of the Company for the shareholders;
4.2.3.	nemokamai gauti akcijų, jei įstatinis kapitalas didinamas iš Bendrovės lėšų, išskyrus Akcinių bendrovių įstatyme numatytas išimtis;	to receive shares without payment if the statutory capital is increased from the funds of the Company, save for the exceptions provided by the Law on Companies;
4.2.4.	pirmumo teisę įsigyti Bendrovės išleidžiamų akcijų ar konvertuojamų obligacijų, išskyrus atvejį, kai Visuotinis akcininkų susirinkimas nusprendžia Akcinių bendrovių įstatymo nustatyta tvarka šią teisę visiems akcininkams atšaukti;	to have a pre-emptive right to obtain in acquiring newly issued shares or convertible debentures of the Company except for the case when General shareholder meeting decides following the procedure established in the Law on Companies to revoke this right to all shareholders;
4.2.5.	įstatymų nustatytais būdais skolinti Bendrovei, tačiau Bendrovė, skolinamasi iš savo akcininkų, neturi teisės įkeisti akcininkams savo turto. Bendrovei skolinantis iš akcininko, palūkanos negali viršyti paskolos davėjo gyvenamojoje ar verslo vietoje esančių komercinių bankų vidutinės palūkanų normos, galiojusios paskolos sutarties sudarymo momentu. Tokiu atveju Bendrovei ir akcininkams draudžiama susitarti dėl didesnių palūkanų dydžio;	to lend to the Company in the manner prescribed by the laws; however, when borrowing from its shareholders, the Company has no right to pledge its assets to the shareholders. When the Company borrows from a shareholder, the interest may not be higher than the average interest rate offered by the commercial banks of the locality where the lender has his place of residence or business, which was in effect on the day of conclusion of the loan agreement. In such a case, the Company and shareholders shall be prohibited from negotiating a higher interest rate;

- | | | |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.2.6. | gauti likviduojamos Bendrovės turto dalį; | to receive a portion of the assets of the Company upon liquidation; |
| 4.2.7. | kitas turtines teises, numatytas Lietuvos Respublikos įstatymuose ir šiuose įstatuose. | other property rights established in the legislation of the Republic of Lithuania and these Articles of Association. |
| 4.3. | Akcininkai turi šias neturtines teises: | Shareholders have the following non-property rights: |
| 4.3.1 | dalyvauti Visuotiniuose akcininkų susirinkimuose; | to participate in General shareholder meetings; |
| 4.3.2 | iš anksto pateikti Bendrovei klausimų, susijusių su Visuotinių akcininkų susirinkimų darbotvarkės klausimais; | in advance to submit questions to the Company related to the issues of the agenda of the General shareholder meetings; |
| 4.3.3 | pagal akcijų suteikiamas teises balsuoti Visuotiniuose akcininkų susirinkimuose; | to vote at the General shareholder meetings according to the voting rights provided by the shares; |
| 4.3.4 | gauti informaciją apie Bendrovę tokios apimties, kaip nustatyta Akcinių bendrovių įstatyme; | to receive information on the Company within the scope provided for in the Law on Companies; |
| 4.3.5 | kreiptis į teismą su ieškiniu, prašydami atlyginti Bendrovei žalą, kuri susidarė dėl Bendrovės vadovo pareigų, nustatytų Akcinių bendrovių įstatyme ir kituose įstatymuose, taip pat šiuose įstatuose, nevykdymo ar netinkamo vykdymo, taip pat kitais įstatymų nustatytais atvejais; | to submit a claim to the court of law requesting to compensate for damages caused by failure to execute or inappropriate execution of the duties of Company's executive established in the Law on Companies and other legislation as well as these Articles of Association as well as other cases established by legislation; |
| 4.3.6 | kitas neturtines teises, numatytas Lietuvos Respublikos įstatymuose ir šiuose įstatuose. | other non-property rights established in the legislation of the Republic of Lithuania and these Articles of Association. |
| 4.4. | Teisė balsuoti Visuotiniuose akcininkų susirinkimuose gali būti uždrausta ar apribota Akcinių bendrovių įstatymo ir kitų įstatymų nustatytais atvejais, taip pat kai ginčijama nuosavybės teisė į akciją. | The right to vote at General shareholder meetings may be revoked or restricted in cases established in the Law on Companies and other legislation, also when the title to a share is being disputed. |

5. BENDROVĖS ORGANAI

BODIES OF THE COMPANY

- | | | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.1. | Bendrovės organai yra Visuotinis akcininkų susirinkimas ir Bendrovės vadovas (direktorius). Stebėtojų taryba bei Valdyba Bendrovėje nesudaromos. | Corporate bodies are the General shareholder meeting and Company's executive (director). Supervisory board and Management board are not formed within the Company. |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 5.2. Visuotinis akcininkų susirinkimas yra aukščiausias Bendrovės organas. General shareholder meeting is supreme institution of the Company.
- 5.3. Bendrovės valdymo organai privalo veikti tik Bendrovės ir jos akcininkų naudai, laikytis įstatymų bei kitų teisės aktų ir vadovautis šiais įstatais. Corporate management bodies must act only for the benefit of the Company and its shareholders, follow the law and other legislation as well as these Articles of Association.
- 5.4. Bendrovės organo narys gali sudaryti sandorį su Bendrove. Apie tokį sandorį bei apie aplinkybes, kai jo/jos asmeniniai interesai prieštarauja ar gali prieštarauti Bendrovės interesams, jis/ji privalo žodžiu pranešti artimiausiame Visuotiniame akcininkų susirinkime (įrašant tai į protokolą) ar pranešti raštu kiekvienam akcininkui iki tokio Visuotinio akcininkų susirinkimo. A member of a corporate body may enter into transaction with a Company. Such member must orally notify of such transaction as well as circumstances when his/her personal interests contradict or may contradict the Company's interests at the nearest General shareholder meeting (noting this in the minutes) or to notify each shareholder in writing before such General shareholder meeting.
- 5.5. Remiantis Akcinių bendrovių įstatymu, Visuotinio akcininkų susirinkimo kompetencija ir jo šaukimo tvarka bei Bendrovės vadovo kompetencija ir jo rinkimo bei atšaukimo tvarka Bendrovės įstatuose nenurodomos, kadangi ji nesiskiria nuo Akcinių bendrovių įstatyme nustatytos Visuotinio akcininkų susirinkimo kompetencijos ir jo šaukimo tvarkos bei Bendrovės vadovo kompetencijos ir jo rinkimo bei atšaukimo tvarkos. Based on the Law on Companies, competence and procedure for convocation of the General shareholder meeting as well as competence, procedure for election and withdrawal of the Company's director are not specified in the Articles of Association whereas they do not differ from the competence and procedure for convocation of the General shareholder meeting as well as competence, procedure for election and withdrawal of the Company's director established in the Law on Companies.
- 5.6. Jeigu visų Bendrovės akcijų savininkas yra vienas asmuo, tai jo raštiški sprendimai prilygsta Visuotinio akcininkų susirinkimo sprendimams. If all Company shares are owned by one person, his written decisions are equivalent to the decisions of a General shareholder meeting.

6. BENDROVĖS FILIALAI IR ATSTOVYBĖS

COMPANY'S BRANCHES AND REPRESENTATIVE OFFICES

- 6.1. Bendrovės filialai ir (ar) atstovybės steigiami bei jų veikla nutraukiama ir jų vadovai skiriami/atšaukiami Bendrovės vadovo sprendimu. Bendrovės filialų ir (ar) atstovybių skaičius neribojamas. Company's branches and (or) representative offices are established, their operations are terminated and their executives are appointed/withdrawn by a decision of a Company's director. The number of Company's branches and (or) representative offices is unlimited.
- 6.2. Bendrovės filialas yra struktūrinis Bendrovės padalinys, turintis savo buveinę ir atliekantis visas ar dalį Branch office of the Company shall be its structural unit, which has its registered office and performs all or part of the Company's

Bendrovės funkcijų. Bendrovės filialas nėra juridinis asmuo. Bendrovė atsako pagal savo filialų prievoles ir Bendrovės filialai atsako pagal Bendrovės prievoles. Bendrovės filialas veikia pagal Bendrovės filialo nuostatus, kuriuos tvirtina Bendrovės vadovas.

functions. Branch office of the Company shall not be a legal person. The Company shall be liable for the obligations of the branch office and the branch office shall be liable for the obligations of the Company. Branch offices of the Company shall act in accordance with the branch office regulations approved by the Company's director.

- 6.3. Bendrovės atstovybė yra Bendrovės padalinys, turintis savo buveinę, bei Bendrovės suteiktų įgalinimų ribose turintis teisę atstovauti Bendrovės interesams ir juos ginti, taip pat sudaryti sandorius bei atlikti kitus teisės aktų leistinus veiksmus Bendrovės vardu. Bendrovės atstovybė nėra juridinis asmuo. Bendrovės atstovybė veikia pagal Bendrovės atstovybės nuostatus, kuriuos tvirtina Bendrovės vadovas.

Representative office of a Company shall be a unit of the Company, which shall have its office and the right to represent the interests of the Company and safeguard them within the scope of granted powers, to enter into transactions as well as perform other actions in the Company's name allowed by the legal acts. Representative office of the Company shall not be a legal person. Representative office of the Company shall act in accordance with the representative office regulations approved by the Company's director.

7. BENDROVĖS PRANEŠIMŲ SKELBIMO TVARKA

PROCEDURE FOR ANNOUNCING COMPANY'S NOTIFICATIONS

- 7.1. Bendrovės pranešimai, įskaitant informaciją bei kiti dokumentai, susiję su šaukiamu Visuotiniu akcininkų susirinkimu, Visuotinio akcininkų susirinkimo sprendimai, kiti pranešimai ir dokumentai, su kuriais turi susipažinti akcininkai ir (ar) kiti asmenys, siunčiami registruotu laišku arba įteikiami asmeniui pasirašytinai. Esant būtinumui, pranešimai gali būti perduoti teleksu, faksu ar elektroniniu paštu, po to juos išsiunčiant registruotu laišku ar įteikiant asmeniui pasirašytinai. Apie Bendrovės reorganizavimo sąlygų sudarymą turi būti paskelbta viešai tris kartus ne mažesniu kaip 30 dienų intervalu arba viešai vieną kartą ir pranešta visiems Bendrovės kreditoriams raštu ne vėliau kaip prieš 30 dienų iki Visuotinio akcininkų susirinkimo, kurio darbotvarkėje numatyta svarstyti Bendrovės reorganizavimą. Apie Bendrovės likvidavimą ar sprendimą pertvarkyti Bendrovę turi būti paskelbta viešai tris kartus ne mažesniais kaip 30 dienų intervalais arba paskelbta viešai

Company's notifications including information and other documents related to called General shareholder meeting, General shareholder meeting decisions, other notifications and documents which are to be presented to shareholders and (or) other persons are sent by registered mail or delivered in person for a signature. If necessary notifications may be transferred by telex, fax or electronic mail after which they should be sent by registered mail or delivered in person for a signature. Conclusion of Company's reorganization conditions must be publicly announced three times in not shorter than 30 days interval or publicly once and notified in writing to all Company's creditors not later than 30 days before the General shareholder meeting on the agenda of which it is foreseen to consider the reorganization of a Company. Company's liquidation or a decision to transform the Company must be publicly announced three times in not shorter than 30 days interval or announced publicly once

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>vieną kartą ir pranešta raštu visiems Bendrovės kreditoriams.</p> | <p>and notified in writing to all Company's creditors.</p> |
| <p>7.2. Bendrovės pranešimai skelbiami ir (ar) siunčiami laikantis Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatytų terminų, o jei tokie terminai nenustatyti – išsiunčiami ne vėliau kaip per 15 dienų nuo atitinkamo sprendimo ar kito dokumento priėmimo ar informacijos pateikimo Bendrovės vadovui.</p> | <p>Company's notifications are announced and (or) sent observing the terms established in legislation of the Republic of Lithuania and if such terms are not established – sent not later than within 15 days since the adoption of a relevant decision or other document or the submission of the information to the Company's director.</p> |
| <p>7.3. Bendrovės vadovas yra atsakingas už pranešimų pateikimą ir (ar) išsiuntimą laiku.</p> | <p>Company's director is responsible for supplying and (or) sending notifications in a timely fashion.</p> |
| <p>7.4. Pranešimai akcininkams siunčiami adresu, kuris yra paskutinis įrašytas jo vertybinių popierių sąskaitoje. Akcininkas privalo iš anksto informuoti Bendrovę apie adreso (registruotos buveinės) pasikeitimą. Kitiems asmenims pranešimai siunčiami paskutiniu jų nurodytu adresu.</p> | <p>Notifications to shareholders are sent to the address last entered on his securities account. A shareholder must inform a Company in advance of the change of his address (registered office). To other persons notifications are sent to last address indicated by them.</p> |
| <p>7.5. Jei akcininko adresas (registruota buveinė) nėra žinomas ir pagrįstas bandymas jį sužinoti nedavė rezultatų, arba jei dėl nuo Bendrovės nepriklausančių priežasčių pranešimo akcininkui negalima išsiųsti registruotu laišku arba įteikti asmeniui pasirašytinai, tai toks pranešimas, o taip pat visi kiti Bendrovės pranešimai, kurie įstatymų nustatyta tvarka privalo būti skelbiami viešai ar periodinėje spaudoje, turi būti paskelbti Vyriausybės nustatyta tvarka Juridinių asmenų registro tvarkytojo leidžiamame elektroniniame leidinyje viešiams pranešimams skelbti.</p> | <p>If the address (registered office) of a shareholder is unknown and reasonable attempt to learn it did not deliver any results or if due to reasons not depending on a Company notification to a shareholder cannot be sent by registered mail or delivered in person for a signature, such notification as well as all other Company's notifications which according to the procedure established in legislation must be announced publicly or in periodicals must be announced in compliance with the procedure established by the Government in the electronic publication published by the manager of the Register for Legal Persons.</p> |
| <p>8. BENDROVĖS DOKUMENTŲ IR KITOS INFORMACIJOS PATEIKIMO AKCININKAMS TVARKA</p> | <p>PROCEDURE FOR SUPPLYING COMPANY'S DOCUMENTS AND OTHER INFORMATION TO SHAREHOLDERS</p> |
| <p>8.1. Akcininkui raštu pareikalavus, Bendrovė ne vėliau kaip per 7 (septynias) dienas nuo reikalavimo gavimo dienos privalo sudaryti akcininkui galimybę susipažinti ir (ar) pateikti kopijas šių dokumentų: Bendrovės įstatų, metinių finansinių</p> | <p>Upon a shareholder's written request, the Company shall, no later than within 7 (seven) days from the day of receipt of the request, provide the shareholder with a possibility to get access to and/or present copies of the following documents: the</p> |

ataskaitų rinkinių, Bendrovės metinių pranešimų, audito išvadų bei ataskaitų, Visuotinių akcininkų susirinkimų protokolų ar kitų dokumentų, kuriais įforminti Visuotinio akcininkų susirinkimo sprendimai, akcininkų sąrašų, kitų Bendrovės dokumentų, kurie turi būti vieši pagal teisės aktus, jei šiuose dokumentuose nėra komercinės (gamybinės) paslapties ir (ar) konfidencialios informacijos. Akcininkas arba akcininkų grupė, turintys ar valdantys 1/2 ir daugiau akcijų ir daugiau ir pateikę Bendrovei jos nustatytos formos rašytinį įsipareigojimą neatskleisti komercinės (gamybinės) paslapties, konfidencialios informacijos, turi teisę susipažinti su visais Bendrovės dokumentais. Atsisakymą pateikti dokumentus Bendrovė turi įforminti raštu, jeigu akcininkas to pareikalauja. Ginčus dėl akcininko teisės į informaciją sprendžia teismas.

Articles of Association of the Company, the set of annual financial statements, annual reports of the Company, statements and reports of the audit, minutes of the General shareholder meetings or other documents containing resolutions of the General shareholder meeting, lists of the shareholders, other documents of the Company, which are considered public according to the legal acts, if they do not involve commercial (industrial) secret and (or) confidential information. A shareholder or a group of shareholders holding or possessing 1/2 (one half) and more of the shares shall have the right of access to all documents of the Company, upon a shareholder's written obligation do not reveal commercial (industrial) secret, confidential information of a form established by the Company. Refusal to provide documents shall be executed by the Company in writing upon the shareholder's request. Disputes regarding the right of the shareholder to the information shall be settled in court.

- 8.2. Bendrovės dokumentai ir kita informacija arba jų kopijos pateikiami akcininkams Bendrovės buveinėje, įsitikinus akcininko asmens tapatybę arba jo įgalioto asmens įgaliojimus patvirtinančių dokumentų pagrįstumu ir įgalioto asmens tapatybę.

Company's documents and other information or their copies are supplied to shareholders at the Company's registered office after the personal identity of a shareholder or validity of the documents proving authority of a person authorized by him and the identity of a proxy has been confirmed.

- 8.3. Bendrovės dokumentai ir kita informacija akcininkams pateikiama nemokamai.

Company's documents and other information is submitted to shareholders free of charge.

- 8.4. Už Bendrovės dokumentų ir kitos informacijos pateikimą akcininkams ir kitiems asmenims atsakingas Bendrovės vadovas.

Company's director is responsible for submitting Company's documents and other information to shareholders and other persons.

9. PROKŪROS IŠDAVIMAS

ISSUE OF PROCURACY

- 9.1. Prokūrą Bendrovės vardu ir dėl jos interesų atlikti visus teisinius veiksmus, susijusius su Bendrovės verslu, įskaitant ir teisę atlikti teisinius veiksmus teisme ir kitose ne teismo institucijose, išduoda ir

Company's director issues and revokes procuracy to execute all legal actions related to Company's business including the right to execute legal actions in court and other non-judicial institutions on Company's behalf and for the interests of the Company.

atšaukia Bendrovės vadovas.

- 9.2. Prokūra gali būti išduodama Bendrovės darbuotojui arba kitam asmeniui, nesusijusiam su Bendrove darbo santykiais. Procuracy may be issued to the employee of the Company or to another person not in employment relationships with the Company.
10. **BENDROVĖS ĮSTATŲ IR BUVEINĖS KEITIMO TVARKA** **PROCEDURE FOR CHANGE OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION AND CHANGE OF COMPANY'S REGISTERED OFFICE**
- 10.1. Tik Visuotinis akcininkų susirinkimas turi teisę keisti ir papildyti Bendrovės įstatus, išskyrus Akcinių bendrovių įstatyme numatytus atvejus. Sprendimai dėl Bendrovės įstatų pakeitimo ar papildymo priimami 2/3 (dviejų trečdalių) visų Visuotiniame akcininkų susirinkime dalyvaujančių akcininkų balsų dauguma. Only the General shareholder meeting has the right to change and supplement Company's Articles of Association except for the cases provided for in the Law on Companies. Decisions on change or supplements of the Articles of Association are adopted by the majority of 2/3 (two thirds) of all the votes of shareholders present at the General shareholder meeting.
- 10.2. Visuotiniam akcininkų susirinkimui priėmus sprendimą pakeisti Bendrovės įstatus, surašomas visas pakeistų įstatų tekstas ir po juo pasirašo Visuotinio akcininkų susirinkimo įgaliotas asmuo. Upon the adoption of the General shareholder meeting decision to change the Company's Articles of Association, the entire text of changed Articles of Association is drafted and the person authorized by the General shareholder meeting signs under it.
- 10.3. Bendrovės buveinės adresas keičiamas Visuotinio akcininkų susirinkimo sprendimu. The address of the Company's registered office is changed by a decision of the General shareholder meeting.
- 10.4. Bendrovės įstatų ir adreso pakeitimai galioja tik juos įregistravus įstatymų nustatyta tvarka Juridinių asmenų registre. Change of Company's Articles of Association and change of address of the Company's registered office are valid only after registering them in the Register for Legal Persons following the procedure established by legislation.
11. **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS** **FINAL PROVISIONS**
- 11.1. Šiuose įstatuose neaptarti klausimai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Issues not discussed in these Articles of Association are settled following the procedure established in the legislation of the Republic of Lithuania.
- 11.2. Įstatai įsigalioja nuo jų įregistravimo Lietuvos Respublikos Juridinių asmenų registre. Articles of Association come into force since their registration in the Register for Legal Persons of the Republic of Lithuania.

Vilnius, du tūkstančiai šešioliktųjų metų
balandžio mėnesio 22 diena

Vilnius, the 22 day of April of the year of
two thousand and sixteen

Bendrovės vardu / On behalf of the Company

Igaliojtas asmuo

[Redacted]

Pa

[Redacted]



usiūta, not